



COMUNE DI S.CRISTINA VAL GARDENA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ST.CHRISTINA GRÖDEN
Provinz Bozen

CHEMUN DE S.CRESTINA GHERDĒINA
Provincia de Bulsan

Elenco concessioni edilizie rilasciate nel mese di APRILE		Verzeichnis der erteilten Baukonzessionen im Monat APRIL	Lista dla lizēnzes per frabiché dates ora tl mēns de AURIL
n. concessione Konzession Nr. nr. dla lizēnza	titolare della concessione Konzessionsinhaber tituler dla lizēnza	oggetto Gegenstand argumēt	località Örtlichkeit luech
19/2010	Hotel Diamant S.r.l.	2. variante al progetto per l'ampliamento qualitativo dell'esercizio alberghiero „Hotel Diamant“, p.ed. 1012	Str. J.Skasa 1
		2. Varianteprojekt betreffend die qualitative Erweiterung des Beherbergungsbetriebes „Hotel Diamant“, Bp. 1012	
		2. varianta al proiet per l ampliament cualitativ dl eserzize d'albierch „Hotel Diamant“, p.ed. 1012	
20/2010	Senoner Brigitta Maria, Mussner Sergio	Progetto per la realizzazione di modifiche interne ed incremento del numero delle unità immobiliari, p.ed. 1326	Str. J.Skasa 44
		Projekt für die Verwirklichung von internen Umbauarbeiten und die Erhöhung der Anzahl der Wohneinheiten, B.p. 1326	
		Proiet per fé mudazions dedite ora y per aumenté l numer dla uniteies de abitazion, p.ed. 1326	
21/2010	Mayr Roland, Kondrak Andreas, Kondrak Jolanda	Progetto per la demolizione del „Garni Mayr“ e ricostruzione di un edificio di civile abitazione con appartamenti ammobiliati per ferie, mediante il cambiamento della destinazione d'uso da attività terziaria in cubatura abitativa e cubatura abitativa convenzionata, sulla p.ed. 1086	Str. Paul 51
		Projekt zum Abbruch des „Garni Mayr“ und Wiederaufbau eines Wohngebäudes mit Ferienwohnungen, durch Änderung der Zweckbestimmung von Dienstleistung in Wohnkubatur und konventionierte Wohnkubatur, auf der B.p. 1086	
		Proiet per zaré ju l „Garni Mayr“ y fé su na cēsa de abitazion cun cuatieres anje-niei ite per feries, tres la mudazion dla destinazion de utilisazion da atività di ser-vijies te cubatura abitativa y cubatura abitativa cunvenzioneda, sun la p.ed. 1086	

22/2010	Stuffer Bernardo Giovanni, Damont di Stuffer Bernardo & Co. S.a.s.	Riqualificazione energetica con ampliamento ai sensi della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1609 del 15 giugno 2009: risanamento con completo adeguamento energetico a casa clima „C“ dell'edificio d'abitazione „Damont“, p.ed. 1075, ed ampliamento ai sensi dell'articolo 107 comma 16 della Legge Urbanistica Provinciale n. 13/97, in località Cendevaves Energetische Sanierung mit Erweiterung im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1609 vom 15. Juni 2009: Umbau mit energetischer Anpassung des gesamten Wohngebäudes „Damont“, B.p. 1075, an KlimaHaus „C“, und Erweiterung im Sinne des Artikels 107 Absatz 16 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13/97, in Örtlichkeit Cendevaves Ressanamënt energetich cun ngrandimënt aldò dla Deliberazion dla Jonta Provinziela nr. 1609 di 15 de juni 2009: derturazion cun adatomënt energetich de dut l frabricat abitativ „Damont“, p.ed 1075, a cësa tlima „C“, y ampliament aldò dl articol 107 coma 16 dla Lege Urbanistica Provinziela nr. 13/97, tl raion Cendevaves	Str. Pana 38
23/2010	De Varda Roberto, Colorio Siria	Progetto in sanatoria ai sensi dell'articolo 85 della Legge Urbanistica Provinciale n. 13/97 per la costruzione di una copertura in vetro nell'angolo ovest del giardino p.m. 4 del condominio „Cësa Martina“, p.ed. 1283 Projekt im Sanierungswege im Sinne des Artikels 85 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13/97 für den Bau einer Glasüberdachung an der Westseite des Gartens mat. Ant. 4 des Kondominiums „Cësa Martina“, B.p. 1283 Proiet n sanatoria aldò dl articol 85 dla Lege Urbanistica Provinziela nr. 13/97 per fé su n têt de prutezion de scipa tl cianton ovest dl verzon p.m. 4 dl condominio „Cësa Martina“, p.ed. 1283	Str. Val 129
24/2010	Runggaldier Alfonso, Runggaldier Egon	Riqualificazione energetica con ampliamento ai sensi della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1609 del 15 giugno 2009 della casa d'abitazione p.ed. 1085 ed ampliamento ai sensi dell'articolo 107 comma 16 della Legge Urbanistica Provinciale n. 13/97, in località Poza Energetische Sanierung mit Erweiterung im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1609 vom 15. Juni 2009 des Wohnhauses B.p. 1085 und Erweiterung im Sinne des Artikels 107 Absatz 16 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13/97, in Örtlichkeit Poza Ressanamënt energetich cun ngrandimënt aldò dla Deliberazion dla Jonta Provinziela nr. 1609 di 15 de juni 2009 dla cësa de abitazion p.ed 1085 y ampliament aldò dl articol 107 coma 16 dla Lege Urbanistica Provinziela nr. 13/97, tl raion Poza	Str. Plesdinaz 99

25/2010	Somni Dolomiti S.r.l.	1. variante alla realizzazione di un edificio di civile abitazione (parzialmente tramite ricostruzione di parte della cubatura dell'ex-p.ed. 839 „Villa Miramonti“) sulla p.ed. 873	Str. Chemun
		1. Variante zur Errichtung eines Wohnhauses (teilweise durch Wiederaufbau eines Teiles der Kubatur der ehemaligen Bp. 839 „Villa Miramonti“) auf der Bp. 873	
		1. varianta per fé su na cësa de abitazion (n pert fajan su inò na pert dla cubatura dl'ex-p.ed. 839 „Villa Miramonti“) sun la p.ed. 873	
26/2010	Demetz Ivo	Riqualificazione energetica con ampliamento ai sensi della Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1609 del 15 giugno 2009 dell'appartamento al piano terra della casa d'abitazione „Etruska“, p.ed. 1174	Str. Col da Mëssa 6
		Energetische Sanierung mit Erweiterung im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1609 vom 15. Juni 2009 der Wohnung im Erdgeschoss des Wohnhauses „Etruska“, B.p. 1174	
		Ressanamënt energetich cun ngrandimënt aldò dla Deliberazion dla Jonta Provinziela nr. 1609 di 15 de juni 2009 dl cuatier tl parter dla cësa de abitazion „Etruska“, p.ed 1174	
27/2010	Perathoner Olga, Comploj Andreas Rudolf Romed	Progetto riguardante la costruzione di un muro di sostegno sulla p.ed. 1451, presso la casa di civile abitazione p.ed. 1545 in località Plan d'Artic	Str. Pana
		Projekt betreffend die Errichtung einer Stützmauer auf der B.p. 1451, am Wohnhaus B.p. 1545, in Örtlichkeit Plan d'Artic	
		Proiet n cont de fé su n mur de sustëni sun la p.ed. 1451, per la cësa d'abitazion p.ed. 1545, tl raion Plan d'Artic	
28/2010	Malsiner Josef Franz	Progetto per la costruzione di una legnaia sulla p.f. 1281/1	Str. Sacun 48
		Projekt für die Errichtung einer Holzlege auf der G.p. 1281/1	
		Proiet per fé su na holzita sun la p.f. 1281/1	
29/2010	Residence Sovara S.a.s. di Demetz Sybille & Co.	1. variante all'ampliamento qualitativo del „Residence Sovara“ ed incremento del numero dei posti letto, p.ed. 1071	Str. Paul 9
		1. Variante zur qualitativen Erweiterung des „Residence Sovara“ und Erhöhung der Anzahl der Gästebetten, B.p. 1071	
		1. varianta al ampliament cualitativ dl „Residence Sovara“ y per aumenté l numer di liec, p.ed. 1071	

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER – L AMBOLT

Dr. Bruno Senoner